



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

35

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

29.01.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Soziales - Projekt „Spielend lernen 2025“ - Beteiligung der Gemeinde Laas und Ausgabenverpflichtung	Sociale - Progetto „Imparare giocando 2025“ - partecipazione del Comune di Lasa ed impegno delle spese

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 35 vom 29.01.2025

Der Sozialsprengel Obervinschgau organisiert in Zusammenarbeit mit den zuständigen Schulsprengeln, den jeweiligen Gemeinden sowie der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H., wie auch in den vergangenen Jahren für die Grundschüler des Schulsprengels Laas ein schulisches und freizeitorientiertes Projekt mit dem Namen „Spielend lernen 2025“.

Das Projekt wird in zwei Blöcken, u.z. im Zeitraum vom 07.07.2025 bis 25.07.2025 und im Zeitraum vom 04.08.2025 bis 22.08.2025, in Räumlichkeiten der Grundschule Laas abgewickelt.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Projekt in den vergangenen Jahren in der Gemeinde Laas großen Zuspruch fand.

Es wird Kenntnis genommen vom Schreiben der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H. vom 21.01.2025, mit welchem diese Verwaltung ersucht wird, bereits zum jetzigen Zeitpunkt - im Fall einer Beteiligung - organisatorische Einzelheiten (Höhe des Essensbeitrages, Ausspeisungsraum, Transport, usw.) mitzuteilen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinden jeweils die Kosten für die Verabreichung der Mahlzeiten an die Schüler zu Lasten ihrer Haushalte übernehmen.

Es wird jedoch für angebracht erachtet, von den Eltern eine Spesenbeteiligung an den Kosten für die Ausspeisung einzuheben, welcher im Jahr 2025 in der Gemeinde Laas mit Euro 3,50 je Mahlzeit (unabhängig von der Einkommensstufe des Familieneinkommens) festgelegt werden soll.

Die Einhebung dieses Spesenbeitrages erfolgt über die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H. und wird in der Folge mit Erlass der entsprechenden Mwst.-Rechnung zu Lasten der Genossenschaft von der Gemeinde vereinnahmt.

Es wird festgestellt, dass der Konsortium-Betrieb Laas/ Schluderns über das Wohn- und Pflegeheim „St. Sisinius“ Laas den Ausspeisungsdienst übernimmt, wobei der Konsortium-Betrieb in der Folge der Gemeinde Laas den entsprechenden Betrag fakturieren wird.

Weiters wird festgehalten, dass die Gemeinde Laas bereit ist, sich an den Fahrtkosten für einen Betrag von max. Euro 1.000,00 einschließlich Mwst. zu beteiligen sowie die Kosten für die Ausspeisung der Betreuer zu übernehmen.

Delibera della Giunta comunale n. 35 del 29.01.2025

Il Distretto Sociale Alta Val Venosta, in collaborazione con i competenti Istituti Comprensivi, i ciascun Comuni nonché la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l., organizzerà, come già negli ultimi anni, per gli alunni della scuola elementare dell'Istituto Comprensivo di Lasa un progetto scolastico e ricreativo denominato "Imparare giocando 2025".

Il progetto si svolgerà in due blocchi, cioè nel periodo dal 07.07.2025 al 25.07.2025 e nel periodo dal 04.08.2025 al 22.08.2025 in locali della scuola elementare Lasa.

Viene dato atto, che il progetto, negli anni scorsi ha trovato grande interesse nel Comune di Lasa.

Viene preso conoscenza della lettera della Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l. del 21.01.2025, con la quale a quest'Amministrazione viene chiesta di comunicare già adesso - in caso di una partecipazione - diversi dettagli organizzativi (ammontare del contributo per i pasti, locale di refezione, trasporto, ecc.);

Viene dato atto, che i Comuni dovranno assumersi a carico dei propri bilanci i costi per la somministrazione dei pasti agli alunni.

Viene però ritenuto appropriato di richiedere da parte dei genitori una partecipazione ai costi per la refezione, determinando questa partecipazione nell'anno 2025 nel Comune di Lasa con Euro 3,50 per pasto (indipendentemente dallo scaglione del reddito familiare raggiunto).

La riscossione di questa partecipazione ai costi avverrà attraverso la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l. e di seguito sarà incassata dal Comune tramite rilascio della regolare fattura IVA a carico della Cooperativa.

Viene accertato, che il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno, tramite la casa di riposo "S. Sisinio" Lasa, assumerà il servizio di refezione, fatturando di seguito al Comune di Lasa il relativo importo.

Viene constatato inoltre, che il Comune di Lasa è disposto di partecipare alle spese di trasporto per un importo di Euro 1.000,00, IVA compresa, al massimo, e di assumere i costi per la refezione degli assistenti.

Die restlichen Kosten des Projektes „Spielend lernen 2025“ haben die anderen, mitbeteiligten Körperschaften und die Eltern der Kinder zu tragen.

Nach ausführlicher Besprechung sowie Anhören der Ausführungen durch die zuständigen Gemeindereferentin Anna Elfriede Kirmaier.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

X5fM7BTL27CTgoJ6FnHwmZSvxbcYAAapbsuhbloGFKk=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Gemeinde Laas beteiligt sich am Projekt „Spielend lernen 2025“ und stellt zu diesem Zwecke die Räumlichkeiten in der Grundschule in Laas zur Verfügung. Die Reinigung der Räumlichkeiten muss durch das Personal der Schule erfolgen, wofür die Gemeinde Laas keine Kosten übernimmt.

I rimanenti costi per lo svolgimento del progetto “Imparare giocando 2025” dovranno essere assunti dagli enti partecipanti e dai genitori degli alunni.

Dopo approfondita discussione nonché sentita la relazione da parte dell’assessore competente Anna Elfriede Kirmaier.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

X5fM7BTL27CTgoJ6FnHwmZSvxbcYAAapbsuhbloGFKk=
parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l’esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il Comune di Lasa partecipa al progetto „Imparare giocando 2025“ e mette, a tale scopo, a disposizione i locali nella scuola elementare a Lasa. La pulizia dei locali deve avvenire da parte del personale della scuola, specificando, che il Comune di Lasa non assume alcune spese per questi lavori.

2. Es wird festgehalten, dass der Ausspeisungsdienst über den Konsortium-Betrieb von Laas/Schluderns in der Küche des Wohn- und Pflegeheimes „St. Sisinius“ Laas abgewickelt wird. Der Konsortium-Betrieb wird in der Folge der Gemeinde Laas den entsprechenden Betrag in Rechnung stellen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Laas die Kosten für die Verpflegung der Betreuer zu ihren Lasten übernimmt.

3. Weiters übernimmt die Gemeinde Laas zu Lasten ihres Haushalts einen Teil der Fahrtspesen, u.z. über den Betrag von max. Euro 1.000,00 einschließlich Mwst..
4. Die Gesamtausgabe von ca. Euro 11.000,00 wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr wie folgt angelastet, wobei die Liquidierung jeweils mit Zahlungsanweisung des Finanzdienstes erfolgt:
- Euro 1.000,00 für die Fahrtkosten:
Kap. 04021.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS Grundschule) - Kompetenzgebarung
 - Euro 10.000,00 für den Ausspeisungsdienst:
Kap. 04061.03.010200 „Sonstige Verbrauchsgüter“ (KS: Schulfürsorge) - Kompetenzgebarung
5. Die Spesenbeteiligung der Eltern für die Verköstigung der Kinder, wie in den Prämissen angeführt, wird mit Euro 3,50 je Mahlzeit (unabhängig von der Einkommensstufe des Familieneinkommens) festgelegt.
- Die Einhebung des von den Eltern zu bezahlenden Spesenbeitrages erfolgt über die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H., welche den Gesamtbetrag in der Folge, aufgrund der entsprechenden Mwst.-Rechnung, an die Gemeinde überweist.
- Die Vereinnahmung des Betrages erfolgt auf dem Kap. 03100.02.020108 „Einkünfte aus Mensen“ - Kompetenzgebarung.
6. Es wird ausdrücklich festgehalten, dass die restlichen Kosten des Projektes die anderen mitbeteiligten Körperschaften und die Eltern der Kinder zu tragen haben.

2. Si afferma, che il servizio di refezione viene svolto attraverso il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno nella cucina della casa di riposo “S. Sisinio” Lasa. Il Consorzio-Azienda fatturerà di seguito al Comune di Lasa il relativo importo.

Viene accertato, che il Comune di Lasa assumerà i costi per la refezione degli assistenti a sue spese.

3. Il Comune assume inoltre - a carico del suo bilancio - una parte delle spese di trasporto, e cioè per l'importo massimale di Euro 1.000,00, IVA compresa.
4. La spesa complessiva di ca. Euro 11.000,00 viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente come segue, specificando, che la liquidazione avviene mediante ordine di pagamento del servizio finanziario:
- Euro 1.000,00 per le spese di trasporto:
cap. 04021.03.029900 “Altri servizi” (CC Scuola elementare) - gestione di competenza
 - Euro 10.000,00 per il servizio di refezione:
cap. 04061.03.010200 “Altri beni di consumo” (CC: Assistenza scolastica) - gestione di competenza
5. Il concorso alle spese da parte dei genitori per la refezione, come indicato in premessa, viene determinata con Euro 3,50 per pasto (indipendentemente dallo scaglione del reddito familiare aggiunto).
- La riscossione della partecipazione ai costi, da pagare da parte dei genitori, avviene tramite la Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale a r.l., la quale, di seguito, prevede al versamento dell'importo complessivo al Comune, in base alla regolare fattura IVA.
- L'incasso dell'importo avviene sul cap. 03100.02.020108 “Proventi da mense” - gestione di competenza.
6. Si afferma espressamente, che i rimanenti costi per lo svolgimento del progetto dovranno essere assunti dagli enti compartecipanti e dai genitori degli alunni.

7. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
8. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
8. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

03.02.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
